



健康ガイド

Guia de saúde-Junho / Guide for Health in June

⇒ **市保健センター** ☎(76)1133
 Centro de saúde / Health Center

⇒ **衣浦東部保健所安城支所** ☎(75)7441
 Posto de saúde Kinuura / Kinuura-Tobu Health Center Anjo Division

☑保健センター ☑保健所
 ☑受付時間 ☑内容
 ☑費用 ☑持ち物
 ☑申し込み ☑その他

名称 (☑=予約制)・対象	とき/ところ	備考
妊産婦 母子健康手帳交付と妊婦指導 Emissão da caderneta Maternal The issuing of Maternity Record Book	月～金曜日 午前8時30分～正午/☑	☑妊娠届出書
妊産婦 ☑マタニティ歯科健診 妊婦及び産後1年未満の産婦(定員30人/先着順) Consulta odontológica p/gestantes / Dental check-up for pregnant and mothers within 12 months after childbirth	2日(木)午前9時～11時/☑	☑歯の健診、ブラッシング指導 ☑母子健康手帳、歯ブラシ、タオル
妊産婦 ☑パパママ教室第1回(親業訓練) 出産予定日の指定なし(定員50人/先着順) Curso para futuros Pais (Treinamento) Parenting course for expecting fathers/mothers	19日(土)☑午前9時20分～9時30分/☑ ☑5月20日(木)から☑へ	☑インストラクターによる「親になること、家庭を築くこと」についてのグループ体験学習 ☑母子健康手帳
妊産婦 ☑パパママ教室第3回(保育・おふろ) 出産予定日が平成16年9・10月(定員50人/先着順) Curso sobre denteição e banho Child rearing/bathing course for expecting fathers/mothers	19日(土)☑午後1時20分～1時30分/☑ ☑5月20日(木)から☑へ	☑保育の話、おふろの実習、妊婦体験など ☑母子健康手帳、エプロン
妊産婦 ☑パパママ教室第4回(クッキング) 出産予定日の指定なし(定員20人/先着順) Curso para futuros Pais (Culinária) Cooking course of meal for pregnant	25日(金)☑午前9時～9時30分/☑ ☑6月18日(金)までに☑へ	☑妊娠時の食事の講習や離乳食準備期と初期の調理実習など ☑1人400円 ☑母子健康手帳、エプロン
乳幼児 4か月児健康診査 3か月半～6か月未満 Exame p/bebês de 4 meses / Health check-up for 4-month-old babies	2・9・16・23・30日(木)☑午後1時～2時/☑	☑診察、集団指導など ☑個人通知をします
乳幼児 1歳6か月児健康診査 1歳6か月～2歳未満 Exame p/bebês de 1 ano e 6 meses Health check-up for 18-month-old babies	4・11・18・25日(金)☑午後1時～2時/☑	☑診察、歯科健診、フッ素塗布など ☑個人通知をします
乳幼児 3歳児健康診査 3歳～4歳未満 Exame p/bebês de 3 anos / Health check-up for 3-year-old children	3・10・17・24日(木)☑午後1時～2時/☑	
乳幼児 ☑育児相談 4歳未満の子どもを持つ親 Aconselhamento infantil Child-care consultations for children younger than 3 years	10・24日(木)午前9時～10時30分/☑	☑育児・保育・栄養・歯科に関する相談、身体測定
乳幼児 ゴックン教室(前期離乳食) 3か月～5か月の子どもを持つ親 Curso sobre alimentação de bebês de 3 a 5 meses Lecture of baby-food for 3~5 month-old babies	9・23日(木)☑午後2時10分～2時30分/☑	☑離乳食を始める時期やすめ方 ☑母子健康手帳
乳幼児 カミカミ教室(後期離乳食と歯の手入れ) 7か月～9か月の子どもを持つ親 Curso sobre alimentação de bebês de 7 a 9 meses Lecture of baby-food for 7~9 month-old babies	14・28日(木)☑午後1時15分～1時40分/☑	☑離乳食から幼児食へのすめ方と歯の手入れの仕方 ☑母子健康手帳 ☑希望者には受付時間内で身体計測(バスタオル、おむつ持参)
乳幼児 赤ちゃん訪問 おおむね3か月までの子どもを持つ親 Visita domiciliar a bebês até 3 meses Visiting child-care consultation for babies younger than 3 months	随時	☑保健師または助産師が希望に応じてお宅に伺います
予防接種 ポリオ(小児マヒ) 平成15年7月～12月生まれ Vacina Pólio / Polio Vaccinations	4～6月/☑	☑母子健康手帳、予約票、保険証 ☑種類ごとに順次個人通知をします
予防接種 三種混合 初回=平成15年6月生まれ 追加=1期初回3回目の接種完了後1年を過ぎた子ども Vacina Tríplice / DPT Vaccinations	電話予約/指定医療機関	Serão enviados avisos individuais. Caso não receba, entre em contato com o centro de saúde. / You will be notified. If not, please ask Anjo Health Center.
予防接種 麻疹(はしか) 平成15年4月生まれ Vacina contra o Sarampo / Vaccinations against Measles		■体調がすぐれないときなどは、受けられない場合があります。
予防接種 風しん 平成14年12月生まれ Vacina contra Rubéola / Vaccinations against Rubella		■対象以前に生まれ、90か月未満で済んでいない子どもがいたらご連絡ください。
予防接種 日本脳炎 初回=平成13年4月生まれ 追加=初回2回目の接種完了後おおむね1年を過ぎた子ども Vacina contra Encefalite japonesa Vaccinations against Japanese Encephalitis		
※申し込み・問い合わせは日本語で ☑ Incrições e maiores informações somente em japonês. ☑ Applications and inquiries will be in Japanese.		

名称 (☑=予約制)・対象	とき/ところ	備考
相談 ☑食生活健康相談 生活習慣病予防の食生活について相談したい人 Consulta sobre educação alimentar Consultations for eating habit/dietary life	21日(月)午前9時～11時、午後1時～3時/☑	☑管理栄養士による食生活の相談
相談 ☑保健相談 健康に不安を持つ人 Consulta sobre saúde / Health consultation	月～金曜日 午前8時30分～正午、午後1時～5時/☑	☑日常生活や健康づくりに関する相談 ☑電話可
相談 ☑心の健康相談 心の健康に不安を持つ人 Consulta sobre saúde mental / Mental health consultation	8・15・22日(木)☑午後1時30分～2時30分/☑	☑精神障害、アルコール問題、ひきこもり、思春期問題などの相談
相談 ☑歯科相談 難病患者、精神障害者、障害児(者)など Consulta odontológica voltada a deficientes e portadores de doenças incuráveis Dental consultations for handicapped and obstinate disease patients	22日(木)☑午前9時30分～11時/☑	☑虫歯や歯周病などに関する相談
検診 ☑基本健康診査 40歳以上(社会保険の被保険者を除く) Exame básico de saúde (Acima de 40 anos) Basic health examination (older than 40 years)	6月～翌年3月/指定医療機関 ☑☑☑☑5月～8月(国保加入者のみ) ※社会保険の被扶養者は健康保険証を持って☑へ	☑問診、身体測定、血圧測定、検尿、血液検査など ☑1000円(前立腺検査を受ける場合は1500円) ★支払いは受診時に医療機関へ。70歳以上は無料。
検診 ☑成人歯科健康診査 40歳・50歳・60歳・70歳 Exame odontológico para adultos de:40,50,60 e 70 anos de idade Dental check-up for aged 40,50,60 and 70 years old	7月～翌年1月/指定歯科医療機関 ☑☑☑☑6月	☑500円 ★支払いは受診時に医療機関へ。70歳以上は無料。
検診 ☑胃がん検診 40歳以上(会社などで機会がない人) Exame de câncer estomacal (Acima de 40 anos) Medical examination for stomach cancer (older than 40 years)	6月～翌年3月/指定医療機関	☑X線撮影 ☑2000円
検診 ☑肺がん検診 ※かく痰細胞診検査を追加できます。 40歳以上(会社などで機会がない人) Exame de câncer pulmonar (Acima de 40 anos) Medical examination for lung cancer (older than 40 years)	★支払いは受診時に医療機関へ。70歳以上は無料。	☑X線撮影 ☑500円(かく痰検査を受ける場合は1000円)
検診 ☑大腸がん検診 40歳以上(会社などで機会がない人) Exame de câncer do colon (Acima de 40 anos) Medical examination for intestinal cancer (older than 40 years)		☑免疫便潜血検査(2日法) ☑500円
検診 ☑前立腺がん検診 40歳以上(会社などで機会がない人) Exame de câncer da próstata (Acima de 40 anos) Medical examination for prostate cancer (older than 40 years)		☑血液検査 ☑500円
検診 ☑人間ドック 20歳以上 ※胃がん検診については30歳未満は行わず、また30～39歳は選択制です。	月～金曜日の午前中/☑	☑胸部・腹部・眼底・眼圧・心電図・血液検査など ☑6000円～3万円(健康保険証の種類による) ☑健康保険証
検診 ☑レディースドック 30歳以上 ※乳がん・子宮がん検査が追加されます。 Check-up (Acima de 20anos) / Check-up feminino (Acima de 30 anos) / Complete physical examination (older than 20 years) / Physical examination for ladies (older than 30 years)		
検診 ☑子宮がん検診 30歳以上(会社などで機会がない人) Exame de câncer uterino (Acima de 30 anos) Medical examination for uterine cancer (older than 30 years)	随時/☑または指定医療機関(骨健診は☑のみ)	☑子宮頸部細胞診 ☑1000円(70歳以上は無料)
検診 ☑乳がん検診 30歳以上 Exame de câncer de mama (Acima de 30 anos) Medical examination for breast cancer (older than 30 years)	★支払いは受診時に医療機関へ。70歳以上は無料。	☑視触診、マンモグラフィ(☑のみ) ☑☑☑☑1000円、医療機関☑500円
検診 ☑骨健診 子宮・乳がん検診受診者のみ Exame dos ossos (restrito aos que realizarem os exames do câncer de mama e uterino) / Bone density measurement (for those who are examined for uterine or breast cancer)		☑超音波伝法 ☑500円
検診 ☑事業所等定期検診 結核予防法・労働安全衛生法に基づく健康診断希望者	8・22日(木)☑午前9時～10時30分/☑	☑有料
検診 ☑性感染症検査 性感染症に不安を持つ人 Exame de DST (doenças sexualmente transmissíveis) STD (sexually transmitted disease) examination	1・8・15・22・29日(木)☑午前10時30分～11時30分/☑	☑エイズ・梅毒・クラミジア検査 ☑無料 ☑匿名